

сирования, которые фактически не охватывают арабской литературы. Проблемой в сборе информации на этом этапе является отсутствие регулярно издаваемых библиографических пособий, списков изданий, предназначенных для распространения.

Сотрудники библиотек сталкиваются с целым рядом серьезных проблем, обусловленных скоростью, с которой происходит накопление информации, изменениями в ее производстве и ее использовании в обществе. Это приводит к образованию значительного объема необработанных материалов. Библиотеки часто дублируют работу друг друга в каталогизации, и производстве библиографических пособий, комплектовании и т.д. Большинство из них сталкивается с проблемой нехватки места. Для решения проблем автоматизации библиотечного дела Сирии, на наш взгляд, необходимо:

- готовить специалистов по автоматизации и механизации библиотечных процессов в университете, на курсах повышения квалификации, обучая, эксплуатации программно-прикладных аппаратных средств в учебных заведениях;
- стараться совмещать традиционные и автоматизированные технологии в структуре преподавания специальных дисциплин библиотечного и библиографического циклов;
- оснастить библиотеки современными ЭВМ, и программным обеспечением;
- подготовить единый коммуникативный формат для арабского языка с учетом международных рекомендаций;
- создать при национальной библиотеке им. Х. Ассада вычислительный центр.

В связи с тем, что автоматизация и механизация библиотек Сирии находятся на начальном этапе развития, на наш взгляд, помощь развитых стран мира и поддержка международных специализированных организаций позволит быстрее сократить разрыв.

Яцевич Н.А.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ АСПЕКТЫ СЕТЕВОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ БИБЛИОТЕК БЕЛАРУСИ

Автоматизация в библиотеках Беларуси находится на разных этапах своего развития. Пока преобладает этап внутри библиотечной автоматизации, которая к тому же еще не охватила большинство библиотек страны. Несмотря на отсутствие цельной государственной политики, имеющиеся трудности и недоработки, в последние годы библиотеки Беларуси добились определённых успехов в области информатизации, существенно расширилась её география. Ведется работа по созданию ведомственных и региональных автоматизированных библиотечных сетей.

Перед Беларусью стоит задача создания Национальной библиотечной компьютерной сети, построенной на основе информационного взаимодействия локальных, отраслевых и региональных автоматизированных библиотечно-информационных систем (АБИС). Такая сеть, реализованная с помощью современных телекоммуникационных средств связи, призвана:

- ликвидировать существующее дублирование в подготовке информационных ресурсов;
- обеспечить свободное получение и обмен информацией внутри страны и за ее пределами;
- обеспечить доступ в глобальные мировые компьютерные сети;
- содействовать продвижению на мировой информационный рынок национально-го информационного продукта.

Реализации сетевого взаимодействия библиотек различного уровня прежде всего требует четкой проработки его функциональных аспектов. Функциональный аспект получил свое отражение и в Концепции информационного взаимодействия библиотек Бе-

ларуси, которая была разработана научным коллективом (участником которого был и автор данного доклада) в 1999 г. по инициативе Белорусской библиотечной ассоциации и по заданию Белорусского института системного анализа и информационного обеспечения научно-технической сферы.

Функциональный аспект предполагает взаимодействие библиотек по следующим основным направлениям:

- комплектование фондов;
- корпоративная каталогизация;
- создание сводного электронного каталога;
- ретроконверсия каталогов;
- создание сводных отраслевых и тематических баз данных;
- обслуживание по МБА и ММБА;
- электронная доставка документов;
- обеспечение доступа к зарубежным базам данных.

Речь идет о сетевом взаимодействии на уровне формирования, создания, использования первичных и вторичных информационных ресурсов.

На уровне первичных информационных ресурсов основным является координация формирования фондов универсальных и отраслевых библиотек с четким определением их направленности и тематики. Подобная координация в Беларуси пока существует только по национальному документу. Необходимо также согласовать тематику формирования фондов и в отношении российских и иностранных документов. Между головными библиотеками должна быть установлена ответственность за полноту формируемых фондов на различных материальных носителях, в том числе электронных.

Необходимо создать единую национальную систему МБА, построенную в соответствии с административно-территориальным делением Беларуси на базе сложившихся сетей библиотек и органов НТИ независимо от их ведомственной подчиненности. Взаимодействие по МБА предполагается осуществить в два этапа. На первом между региональными центрами (район область республика) связь осуществляется посредством электронной почты по стандартному образцу. На втором – после создания сводного электронного каталога (СЭК) – требования могут выполняться с использованием СЭК на областном и республиканском уровнях. Для ММБА конечными пунктами требования являются головные библиотеки. Порядок функционирования национальной системы МБА определяется в соответствующем стандарте.

Электронная доставка бумажных документов предусматривает перевод их в электронную форму (сканирование) и передачу по каналам связи передающей стороной, прием и, при необходимости, распечатка на принтере принимающей стороной. Доставка электронных документов может осуществляться в интерактивном режиме пользователем без посредников. Электронная доставка документов может происходить как путем файлового обмена по электронной почте, так и с помощью Интернет.

Основу сетевого взаимодействия на уровне вторичных информационных ресурсов составляет СЭК. Его основные функции заключаются в: предоставлении единой справочной базы данных (БД) о наличии документов в библиотеках и организации удаленного доступа к ней; внедрении технологии одноразового составления библиографических записей (БЗ) и их многократного использования; создании БД национального документа и предоставлении ее на мировой информационный рынок. В настоящее время создана экспериментальная модель СЭК на платформе Oracle, структура, средства доступа и модуль ввода библиографических записей в BelMARC. На первом этапе сводная БД может создаваться путем конвертирования каталогов библиотек-участниц в формат BelMARC и их последующего слияния. На втором этапе осуществляется интерактивный режим с использованием программного пакета BelMARC. Учитывая отсутствие развитой телекоммуникационной инфраструктуры библиотек, рекомендуется

создавать СЭК не только на национальном, но и региональном (областном) уровне. Для обеспечения оперативности библиографирования возможна координация этой работы по двум вариантам:

1) по видам документов. Например, Национальная библиотека обрабатывает книги, а Национальная книжная палата (НКП) и Президентская библиотека – статьи;

2) по элементам БЗ. НКП создает краткую запись, библиотеки дорабатывают ее в соответствии с закрепленной за ними тематикой.

Внедрение корпоративной каталогизации возможно при наличии:

- скоростных телекоммуникаций между головными библиотеками-участницами, которые имеют право создавать БЗ;

- систем классификации, кодирования и национальных авторитетных/нормативных записей, работа над которыми продолжается.

Стоит задача создания центра корпоративной каталогизации, которая в условиях унитарного характера страны вполне решаема.

Ретроконверсия каталогов, учитывая большой процент совпадения репертуара в универсальных библиотеках, также будет строиться на кооперативных началах с целью избежания дублирования в этой работе. Предполагается осуществлять ее по разделам УДК в формате BelMARC по единым согласованным макетам ввода с последующей идентификацией записей по собственному каталогу. Выбор технологии проведения ретроконверсии (ручная или автоматическая) зависит от качества карточных каталогов. Для организации работ по ретроконверсии требуется разработка согласованной программы и выделения целевого финансирования.

Сводные тематические базы (СТБ) целесообразно создавать и пополнять на основе кооперации библиотек в соответствии с их универсальным или отраслевым профилем по закрепленной тематике. При этом, роспись статей белорусских источников не должна дублироваться библиотеками и НКП. При отсутствии телекоммуникаций целесообразно первоначально размещать СТБ в областных и районных библиотеках.

Взаимодействие с международными БД должно осуществляться: по линии обмена с российскими библиотеками и РКП путем получения готовых БЗ российских документов и поставки национальных БЗ; по линии обмена с OCLC получение БЗ на иностранные документы и поставка национальных БЗ в OCLC; по линии взаимодействия с библиотеками и информационными службами Польши, Литвы, Украины и других стран, связанных общей историей с Беларусью, а также со странами, имеющими белорусские диаспоры.